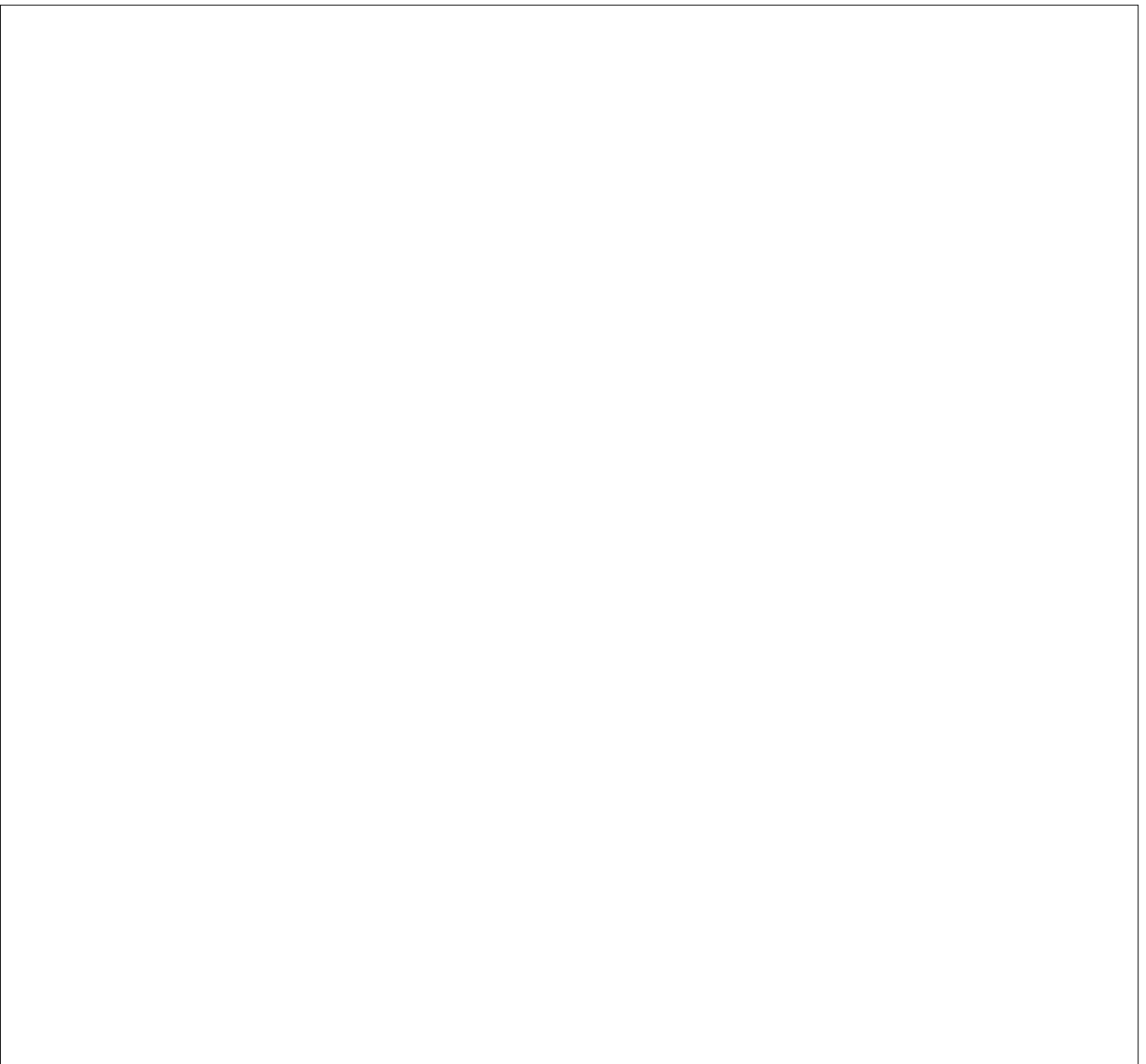


**Modèle : MACHINE LT2-2220**

# **MANUEL D'INSTRUCTION**

**Point noué,  
double aiguille,  
entraînement par aiguille**



Merci de choisir la machine à coudre LT2-2220. Lisez ce manuel minutieusement avant l'utilisation pour garantir un fonctionnement sûr et adéquat.

## SOMMAIRE

	<b>Pages</b>
<b>1. NOMS DES PIECES PRINCIPALES DE LA TETE DE LA MACHINE</b>	<b>2</b>
<b>2. SPECIFICATIONS</b>	<b>3</b>
<b>3. COMMENT UTILISER LA MACHINE</b>	<b>4</b>
<b>4. PRECAUTIONS AVANT MISE EN ROUTE</b>	<b>8</b>
<b>5. PANNES ET REPARATIONS</b>	<b>10</b>

## **PRECAUTIONS AVANT L'UTILISATION**

### **1) Précautions de sécurité**

- (1) Garder vos mains et vos doigts à distance de la zone de l'aiguille et de la zone de la poulie lors de la mise en route.
- (2) L'alimentation électrique doit être coupée lorsque la machine n'est pas en utilisation, ou lorsque l'utilisateur quitte son poste de travail.
- (3) L'alimentation électrique doit être coupée avant de basculer la tête de la machine, d'installer ou d'enlever la courroie, de régler la machine, ou de remplacer des pièces.
- (4) Eviter de placer doigts, cheveux, barrettes etc. près de la poulie, de la courroie, du dévidoir de canette, ou du moteur lorsque la machine est en fonctionnement.
- (5) Ne pas insérer les doigts sous le carter de tendeur de fil, dessous/autour de l'aiguille, ou de la poulie lorsque la machine est en fonctionnement.
- (6) Si un cache courroie, un protège doigts et / ou un protège yeux sont installés, ne pas utiliser la machine sans ces dispositifs de sécurité.

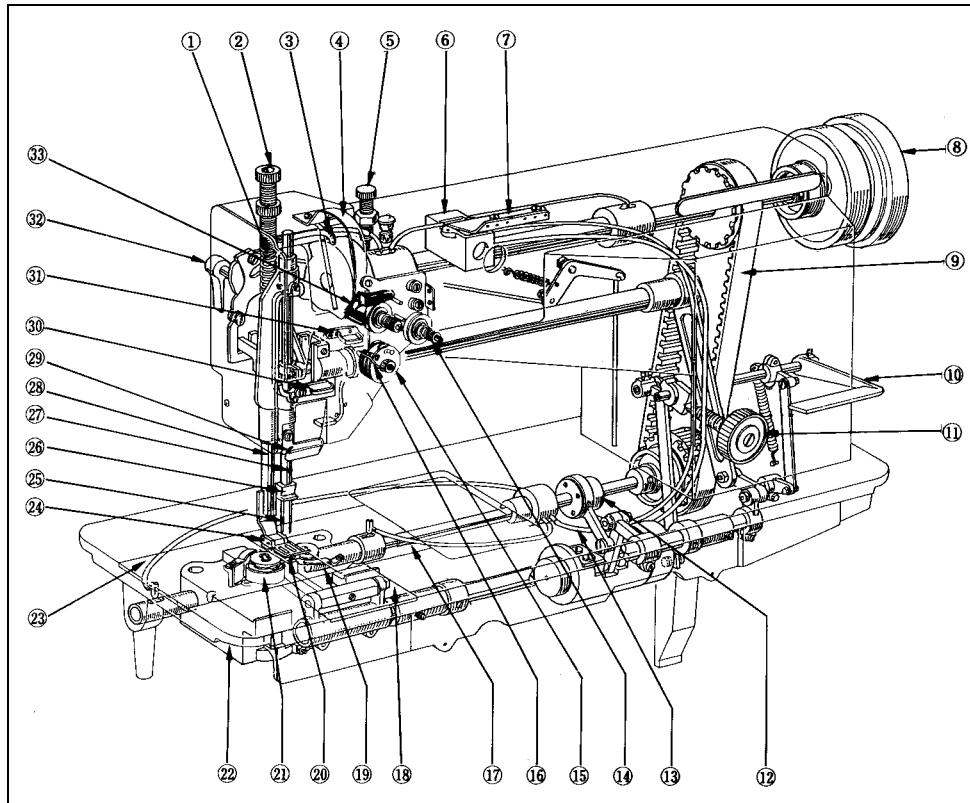
### **2) Précautions avant de démarrer l'utilisation**

- (1) Si la machine possède un bac à huile, ne jamais l'utiliser sans le remplir.
- (2) Si la machine est lubrifiée par un graissage manuel, ne jamais l'utiliser avant de lubrifier.
- (3) Lorsqu'une nouvelle machine à coudre est mise en route pour la première fois, vérifier le sens de rotation de la poulie avec l'alimentation allumée. (La poulie doit tourner dans le sens contraire des aiguilles d'une montre lorsque la scène est vue de la poulie.)
- (4) Vérifier la tension d'alimentation et le nombre de phase (mono ou tri) par rapport à celles indiquées sur la plaque d'identification du moteur.

### **3) Précautions de conditions de fonctionnement**

- (1) Eviter d'utiliser la machine à des températures anormalement hautes (35 °C ou supérieures) ou basses (5 °C ou inférieures). Autrement, une panne de la machine peut en résulter.
- (2) Eviter d'utiliser la machine en atmosphère poussiéreuse.

# 1. NOMS DES PIECES PRINCIPALES DE LA TETE DE LA MACHINE



- |  |                              |
|--|------------------------------|
| ① Ressort du pied presseur                               | ①⑦ Plaque glissière (droite) |
| ② Vis de réglage du pied presseur                        | ①⑧ Plaque glissière (avant)  |
| ③ Levier du tendeur de fil                               | ①⑨ Plaque à aiguille         |
| ④ Carter du levier du tendeur de fil                     | ①⑩ Griffes d'entraînement    |
| ⑤ Vis de réglage de lubrification                        | ①⑪ Crochet complet           |
| ⑥ Réservoir d'huile                                      | ①⑫ Porte crochet             |
| ⑦ Guide-fil  | ①⑬ Plaque glissière (gauche) |
| ⑧ Poulie   | ①⑭ Pied presseur             |
| ⑨ Courroie crantée                                       | ①⑮ Aiguille                  |
| ⑩ Levier de marche arrière                               | ①⑯ Pince aiguille            |
| ⑪ Bouton de réglage de longueur de fil                   | ①⑰ Barre aiguille            |
| ⑫ Came d'entraînement                                    | ①⑱ Barre presseur            |
| ⑬ Système de lubrification                               | ①⑲ Guide fil (inférieur)     |
| ⑭ Ecrou de réglage de tension de fil                     | ①⑳ Guide fil (intermédiaire) |
| ⑮ Système régulateur complet de tension de fil supérieur | ①㉑ Guide fil (supérieur)     |
| ⑯ Ressort du tendeur de fil                              | ①㉒ Relève presseur           |
|  | ①㉓ Guide fil supérieur       |

## 2. SPECIFICATIONS

Modèles de machine	LT2-2220-LOB	LT2-2220-MOB	LT2-2220-BOB
Application	Tissu léger	Tissu léger ~ moyennement lourd	Tissu moyen à lourd
Vitesse de couture max.	4000 t/mn		3000 t/mn
Longueur de point, mm	0 ~ 4 mm		0 ~ 7 mm
Course de barre aiguille	33,4 mm		35 mm
Course de pied presseur	Genouillère : 13 mm, Manuel : 7 mm		
Aiguille	135 x 5 # 80	135 x 5 # 90	135 x 5 # 110
Taille du crochet	Standard		Grand
Fil, levier du tendeur	Coulissant		
Réglage des points	Bouton molleté		
Marche arrière	Lever		
Méthode de graissage	Lubrification automatique		
Table	LT (Dimension de la base 517 x 178 mm)		
Moteur	Moteur à embrayage Mitsubishi 400 W		
Encartement d'aiguille	Standard	3,2 - 4,8 - 6,4 mm	
	Spécial	2,4 - 4 - 5,6 - 8 - 9,5 - 12,7 - 16 - 19 - 25,4 - 28,5 - 31,8 - 38,1	

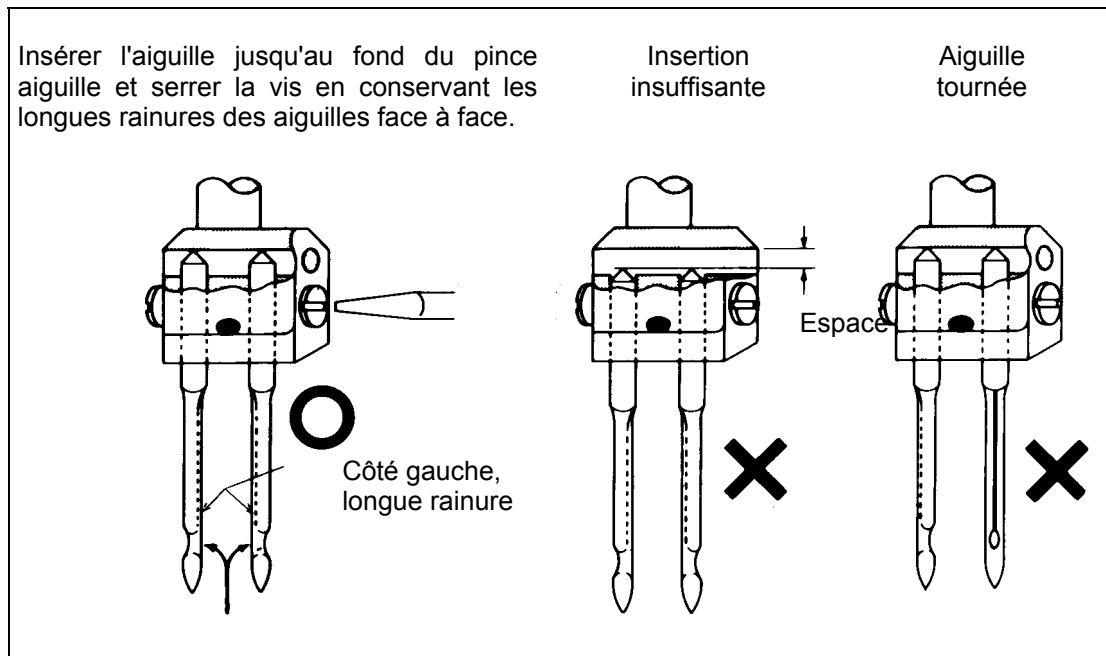
### Notes :

- Les écartements d'aiguille pour les machines classe L, sont uniquement 3,2 - 4 - 4,8 - 5,6 - 6,4 - 8 - 9,5†mm
- Certains tissus, écartement d'aiguille et/ou conditions de couture peuvent exiger d'autres spécifications que celles indiquées ci-dessus.
- Ces spécifications sont sujettes à des changements en cas d'amélioration de la machine.

### 3. COMMENT UTILISER LA MACHINE

#### 3.1 Comment fixer l'aiguille

**Note :** Avant d'effectuer le réglage suivant, éteindre l'alimentation électrique de toutes les manières possibles.

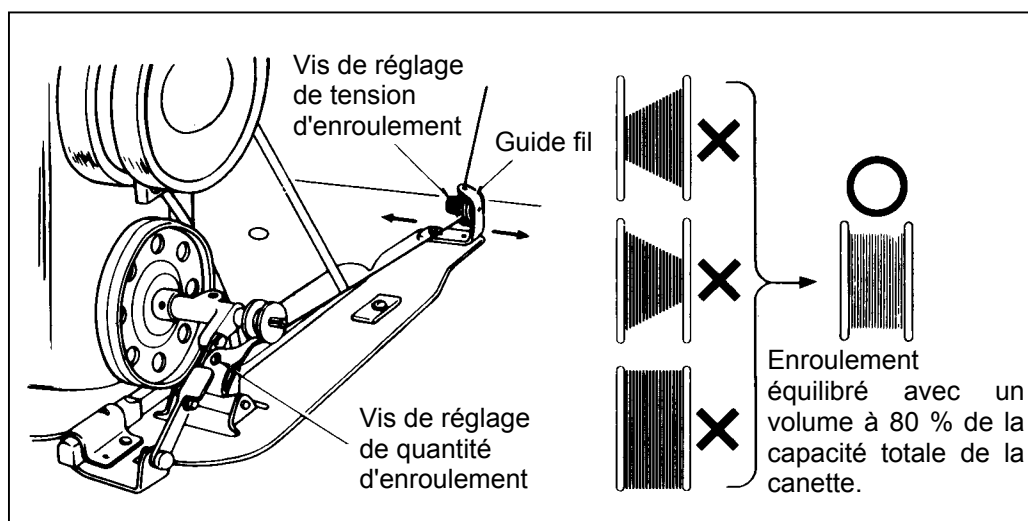


#### 3.2 Comment bobiner le fil inférieur sur la canette

**Note :** Lorsque vous faites tourner la machine sans coudre, conserver le pied presseur levé.

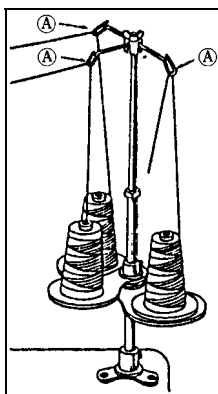
##### Réglage :

- \*\* Tension de l'enroulement : particulièrement dans le cas de fil de nylon ou de tetoron. Il est souhaitable que la canette soit bobinée sans trop de tension.
- \*\* Enroulement inégal : dans le cas d'un enroulement inégal, régler légèrement le guide fil vers la partie de la bobine avec moins d'enroulement de manière à obtenir un enroulement équilibré.
- \*\* Quantité d'enroulement du fil : quand la quantité d'enroulement de fil de la canette est excessive, relâcher la vis de réglage et serrer lorsque la quantité est insuffisante.



### 3.3 Enfilage du fil dans la machine

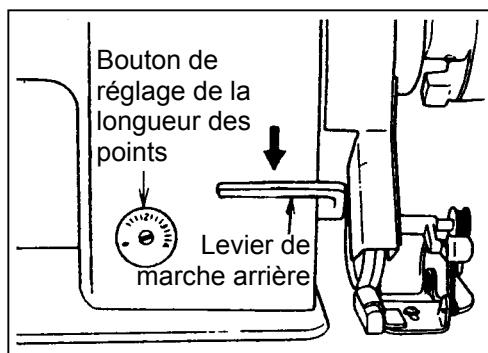
**Note :** Le guide fil (A) doit être positionné juste au-dessus de la bobine de fil.



### 3.4 Réglage des points et couture en marche arrière




**Note :** Abaisser le levier de couture en marche arrière et tourner le bouton de réglage de longueur de point pour réduire la longueur du point.

Pour inverser le sens d'entraînement et obtenir des points en marche arrière, abaisser au maximum le levier de marche arrière, jusqu'à l'obtention de points en marche arrière.

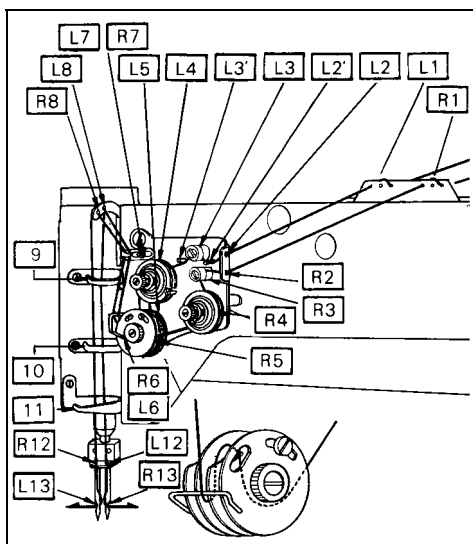


### 3.5 Réglage du guide fil de l'aiguille

Régler le guide fil de l'aiguille du tendeur de fil d'aiguille en fonction des conditions de couture.

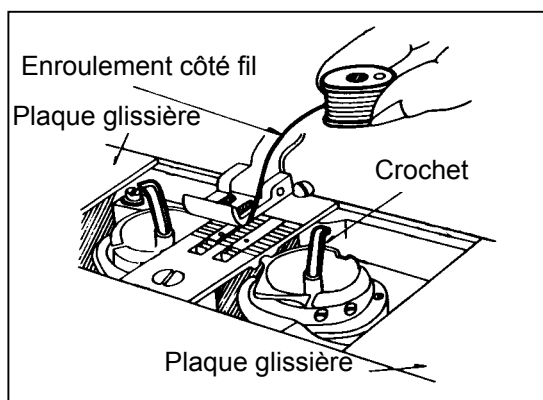
	1	2	3
Position du guide fil	Gauche 	Centrale 	Droite 
Tissus	Plus épais que standard	L M B } Standard	Plus fin que standard
Alimentation du fil d'aiguille	Augmentation	Standard	Diminution

Relever au maximum le levier du tendeur de fil et enfiler le fil supérieur dans l'ordre suivant.



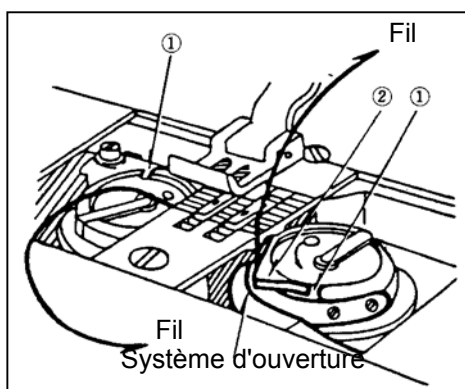
### 3.6 Comment placer la canette dans le crochet

**Note :** Pour placer la canette dans le crochet, placer l'enroulement côté fil dans le sens correct (voir Fig.)



### 3.7 Enfilage des fils de canette

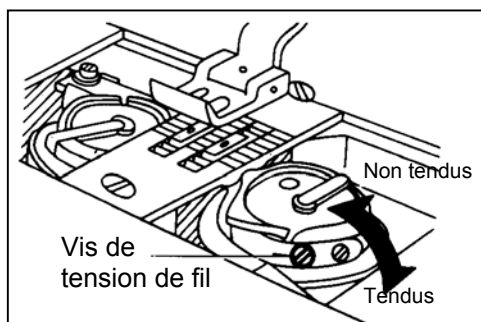
(1) Tirer le fil de la canette par la fente ①. Le passer sous la languette ② et le tirer en dessous de la base.



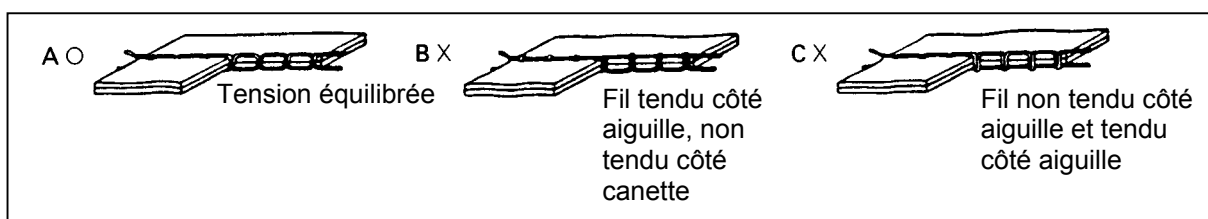
(2) Tenir les deux fils d'aiguille dans la main gauche et faire tourner le volant machine d'un tour avec la main droite. Tirer les fils d'aiguille comme indiqué sur la figure, pour soulever les fils de la canette. Aligner les deux fils, de la canette et de l'aiguille, et les tirer vers l'arrière.



### 3.8 Réglage de la tension des fils de canette



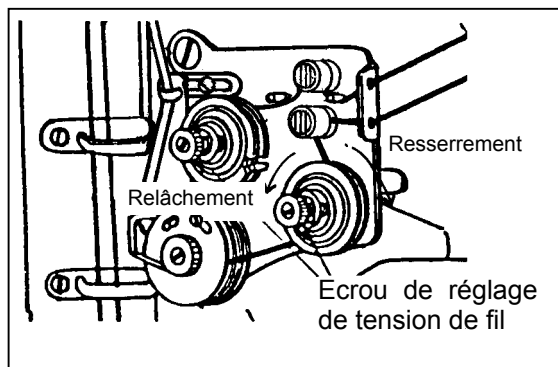
### 3.9 Equilibrage de la tension des fils



### 3.10 Tension du fil d'aiguille

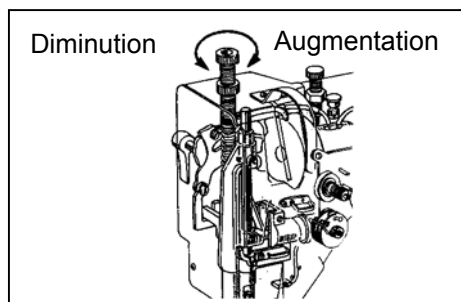
- Régler la tension du fil d'aiguille en fonction de la tension du fil de canette.
- Pour régler la tension du fil d'aiguille, tourner chaque écrou de réglage de tension.

Pour la couture de tissus spécifiques avec du fil spécial, la tension du fil d'aiguille désirée peut être obtenue en réglant la force et la course du ressort du tendeur de fil.



### 3.11 Réglage de la pression du pied presseur

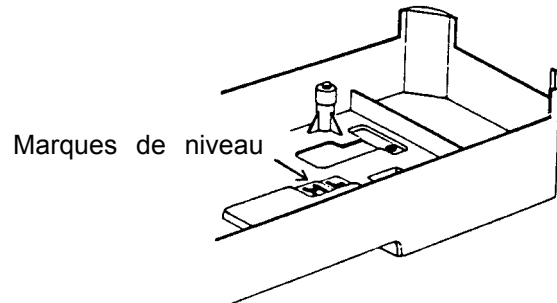
La pression peut être adaptée au tissu en tournant la vis de réglage de pression.



## 4. PRECAUTIONS AVANT MISE EN ROUTE

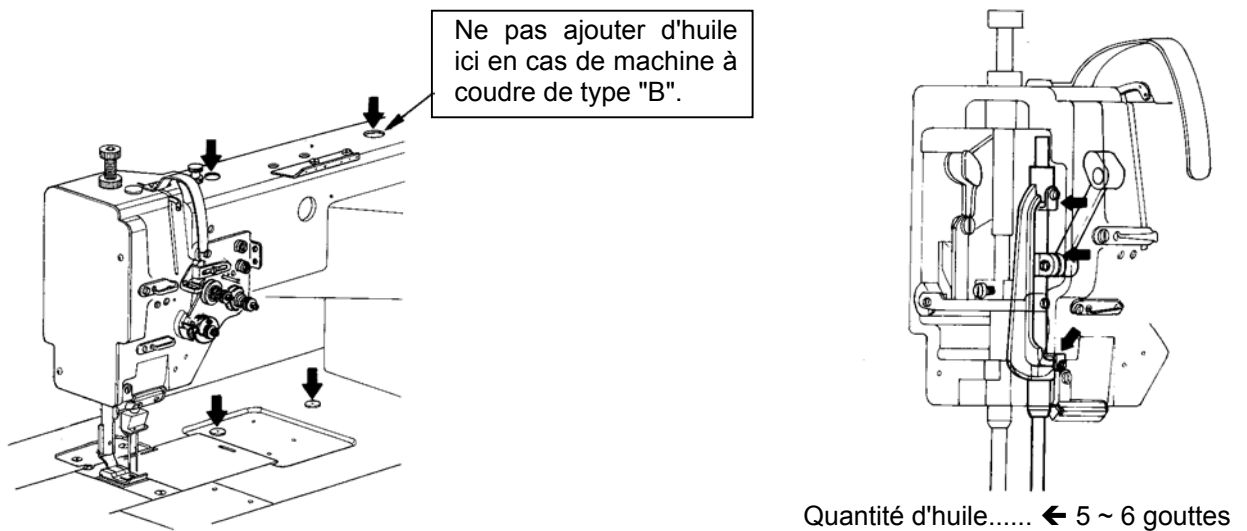
### 4.1 Lubrification (1)

Remplir le réservoir d'huile avec de l'huile de lubrification jusqu'à ce que le niveau atteigne la marque "H". Si le niveau est en dessous du niveau L88, ajouter de l'huile jusqu'à "H".  
Pour l'huile, utilisez de l'huile d'engrenage blanche recommandée par Mitsubishi.



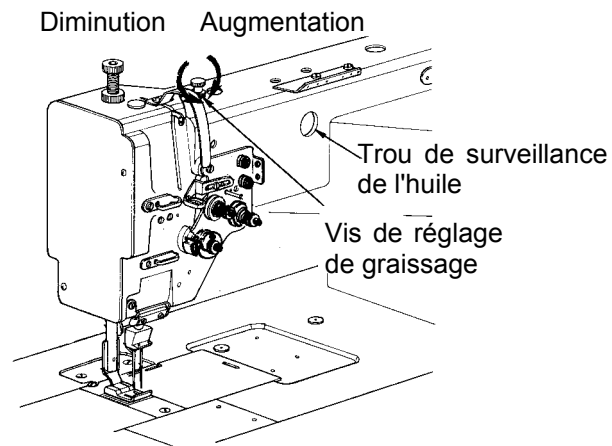
### 4.2 Lubrification (2)

Quand la machine à coudre est utilisée pour la première fois, ou après un long arrêt, une quantité convenable d'huile doit être appliquée aux emplacements indiqués par la flèche dans les figures ci-dessous.

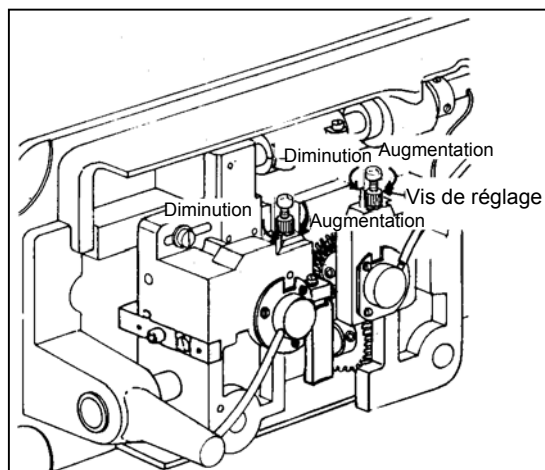


### 4.3 Condition de graissage

- (1) Voir l'égouttage de l'huile par le trou de surveillance de l'huile durant l'opération pour vérifier les conditions de graissage du bras de la machine.
- (2) Utilisez la vis de réglage pour le graissage du mécanisme du levier de tendeur de fil.



### 4.4 Réglage du graissage du crochet rotatif



## 5. PANNES ET REPARATIONS

Panne	Causes	Réparation
Saute un point	<b>1) Aiguille</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Courbée</li> <li>• Ne convient pas au fil</li> </ul>	Remplacer l'aiguille. Remplacer l'aiguille par une aiguille appropriée à l'épaisseur du fil.
	<b>2) Aiguille mal fixée</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Insertion insuffisante</li> <li>• Aiguille déformée</li> <li>• Fixée à l'envers</li> </ul>	Insérer l'aiguille correctement, selon le manuel d'instruction. Fixer l'aiguille, le chas positionné latéralement. (Mais si vous utilisez du fil de nylon ou de polyester, éloigner légèrement le chas de l'aiguille après avoir vérifié la finition de la boucle.)  Corriger le sens de fixation, fixer l'aiguille en positionnant le côté avec la rainure côté gauche, et la partie concave côté droit.
Point irrégulier	<b>1) Le fil supérieur est insuffisamment tendu</b> <b>2) Le ressort du tendeur de fil est trop faible</b> <b>3) La tension du fil inférieur est trop faible</b>	Tourner l'écrou moleté du régulateur de tension du fil supérieur vers la droite pour augmenter la tension. Tourner la tige vers la droite pour augmenter la tension. Tourner la vis de tension de la boîte à canette vers la droite pour augmenter la tension.
Le fil se coupe	<b>1) Fil défectueux</b>	Remplacer le fil par du fil de meilleure qualité.
	<b>2) Aiguille</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Aiguille courbée</li> <li>• Aiguille mal fixée</li> <li>• Fil trop gros pour la taille de l'aiguille</li> </ul>	Remplacer l'aiguille. Voir 2), saute un point. Remplacer le fil par du fil de taille correcte ou remplacer l'aiguille par une aiguille correcte.
	<b>3) Le fil supérieur est trop tendu</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• De la poussière s'est déposée entre les disques de tension</li> <li>• Enroulement excessif ou irrégulier du fil inférieur sur la canette</li> <li>• De la poussière s'est déposée dans la boîte de la canette</li> <li>• Tendeur de fil sur la boîte à canette endommagé</li> <li>• Canette mal introduite dans la boîte à canette</li> </ul>	Tourner l'écrou du régulateur de tension vers la gauche pour desserrer. Retirer les disques de tension et les nettoyer avec une brosse.  Bobiner correctement sans dépasser 80% de la capacité totale.  Retirer la boîte à canette et la nettoyer avec une brosse.  Le remplacer.  Replacer la canette correctement, pour que la canette tourne dans le sens des aiguilles d'une montre lorsque vous tirez sur le fil.
Fronçage	<b>1) L'aiguille et le fil sont trop gros pour le tissu</b>	Remplacer par une aiguille et du fil corrects pour le tissu.
	<b>2) Tension du fil (fil supérieur ou fil inférieur)</b>	Régler la tension au moyen de l'écrou moleté de régulateur de tension, du ressort du tendeur de fil, en réglant la vis sur la boîte à bobine.
	<b>3) Pression du pied presseur</b>	Réduire la pression en tournant l'écrou moleté de réglage vers la gauche.

Distribué par :